



ADESIVI CEMENTIZI

# EXTERNAL FIN SPECIAL BIANCO

IN CONFORMITÀ AL REGOLAMENTO  
CE N.1907/2006 (REACH),  
REGOLAMENTO CE N.1272/2008  
E REGOLAMENTO CE N.453/2010

Data Compilazione: 21.02.2011 --- Revisione: 28.05.2019



## SCHEDA DI SICUREZZA

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### Identificatore del prodotto

Nome Commerciale: EXTERNAL FIN SPECIAL

Nome del prodotto: Malta cementizia multiuso premiscelata.

Nome chimico o formula: non applicabile perchè sostanze multicomponente di origine inorganica

#### Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e utilizzi sconsigliati

Adesivo per piastrelle.

Nessuno uso sconsigliato

#### Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### Produttore / Fornitore:

CAD s.r.l.

Via Strada Provinciale Gaudiello, 112

80023 - Caivano - Napoli

Tel. + 39 081 830 92 10

/ + 39 081 831 88 39

Fax + 39 081 835 35 73

[www.cadsrl.it](http://www.cadsrl.it)

Posta elettronica della persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza: [info@cadsrl.it](mailto:info@cadsrl.it)

#### Numero telefonico di emergenza

#### Numero telefonico di chiamata urgente della società:

CAD s.r.l.

Via Strada Provinciale Gaudiello, 112

80023 - Caivano - Napoli

Tel. + 39 081 830 92 10 / + 39 081 831 88 39

DISPONIBILITÀ: 8.00 – 12.30 // 13.30 – 17.00

#### Organismo ufficiale di consultazione:

AZIENDA OSPEDALIERA DI RILIEVO NAZIONALE "A. CARDARELLI"

Via Cardarelli, 9 - 80131 NAPOLI

Telefono di riferimento: 081-7472870 081-5453333

DISPONIBILITÀ: H 24







## 2 Identificazione dei pericoli

### Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Classificazione GHS:

#### Criteri Regolamento CE 1272/2008 (CLP)

-  Attenzione, Skin Irrit. 2, Provoca irritazione cutanea.
-  Pericolo, Eye Dam. 1, Provoca gravi lesioni oculari.
-  Attenzione, Skin Sens. 1, Può provocare una reazione allergica cutanea.
-  Attenzione, STOT SE 3, Può irritare le vie respiratorie.

#### Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:

Il contatto ripetuto e prolungato del prodotto sulla pelle umida, a causa della traspirazione o della umidità, può provocare irritazione e/o dermatiti. Sia il prodotto che i suoi impasti, in caso di contatto prolungato con la pelle, possono provocare sensibilizzazione (a causa della presenza in tracce di sali di cromo VI); ove necessario, tale effetto viene depresso dall'aggiunta di uno specifico agente riducente.

In caso di ingestione significativa, il prodotto può provocare ulcerazioni all'apparato digerente. Nelle normali condizioni di utilizzo, il prodotto e i suoi impasti non presentano rischi particolari per l'ambiente, fatto salvo il rispetto delle raccomandazioni riportate ai successivi punti 6, 8, 12 e 13. Il prodotto, qualora necessario, viene additivato con uno specifico agente riducente per mantenere il tenore di cromo VI idrosolubile a concentrazioni inferiori allo 0,0002 % (2 ppm) sul peso totale a secco dello stesso prodotto.

Il prodotto non risponde ai criteri dei PBT o vPvB ai sensi dell'Allegato XIII del REACH (Regolamento 1907/2006/CE).

#### Sistema di classificazione:

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

#### Elementi dell'etichetta

##### Simboli:



##### Pericolo:

Indicazioni di Pericolo:

H315: Provoca irritazione cutanea.

H318: Provoca gravi lesioni oculari.

H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.

H335: Può irritare le vie respiratorie.

Consigli Di Prudenza:

P261: Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P264: Lavare accuratamente ... Dopo l'uso.

P271: Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P272: Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

P280: Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P302+P352: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P304+P340: IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P312: In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P321: Trattamento specifico (vedere ... su questa etichetta).

P332+P313: In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.



P333+P313: In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.  
P362: Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.  
P363: Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.  
P403+P233: Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.  
P405: Conservare sotto chiave.  
P501: Smaltire il prodotto/recipiente in conformità alla regolamentazione.  
**Classificazione specifica di determinati preparati:**  
il prodotto ha una reazione alcalina con l'acqua, perciò proteggere occhi e pelle.

**Contiene:**

CLINCHER DI CEMENTO PORTLAND

**Disposizioni speciali in base all'Allegato XVII del REACH e successivi adeguamenti:**

Nessuna

**Altri pericoli**

**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**PBT:** Non applicabile.

**vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

**Caratteristiche chimiche: Miscela**

**Descrizione:** Malte pronte con cemento tipo portland.

**Sostanze pericolose:**

**Caratteristiche chimiche: Miscela**

**Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

CAS: 65997-15-1  
EC: 266-043-4

CLINCHER DI CEMENTO  
PORTLAND

Percentuale: 20% - 30%



3.2/2 Skin Irrit. 2 H315



3.3/1 Eye Dam. 1 H318



3.4.2/1 Skin Sens. 1 H317



3.8/3 STOT SE 3 H335

### 4 Interventi di primo soccorso

**Contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi risciacquarli con acqua per un intervallo di tempo adeguato e tenendo aperte le palpebre, quindi consultare immediatamente un oftalmologo. Proteggere l'occhio illeso.

**Contatto con la pelle**

Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare immediatamente con abbondante acqua corrente ed eventualmente sapone le aree del corpo che sono venute a contatto con il prodotto, anche se solo sospette. Lavare completamente il corpo (doccia o bagno). Togliere immediatamente gli indumenti contaminati ed eliminarli in modo sicuro.

**Ingestione**

Non provocare assolutamente vomito. RICORRERE IMMEDIATAMENTE A VISITA MEDICA.

**Inalazione**

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

**Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessuno.

**Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

In caso d'incidente o malessere consultare immediatamente un medico (se possibile mostrare le istruzioni per l'uso o la scheda di sicurezza). Trattamento: Nessuno.

### 5 Misure antincendio

Il prodotto non è infiammabile pertanto non è prevista nessuna disposizione per la protezione antincendio.



## 6 Provvedimenti in caso di fuoriuscita accidentale

**Misure cautelari rivolte alle persone:** Evitare la formazione di polvere

**Misure di protezione ambientale:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**Metodi di pulitura/assorbimento:** Raccogliere con mezzi meccanici, utilizzando idonei dpi.

## 7 Manipolazione e stoccaggio

**Manipolazione:**

**Indicazioni per una manipolazione sicura:**

Non spazzare e non usare aria compressa. Usare metodi di pulizia a secco (come ad es. aspiratori ed estrattori a vuoto), che non causino dispersione di polvere nell'aria.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**Stoccaggio:**

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare in contenitori chiusi.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Tenere lontano da acidi, sali di ammonio, alluminio e altri metalli non nobili.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Conservare in luogo asciutto. Evitare la dispersione di polveri. Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi. L'integrità della confezione ed il rispetto delle modalità di conservazione sono condizioni indispensabili per il mantenimento dell'efficacia dell'agente riducente nel periodo di conservazione specificato sul sacco o sul documento di trasporto.

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale.

Il valore limite di soglia ponderato nel tempo (TLV-TWA) adottato negli ambienti di lavoro dell'Associazione degli Igienisti Industriali Americani (ACGIH) per il cemento portland è pari a 10 mg/m<sup>3</sup> per la frazione inspirabile e 3 mg/m<sup>3</sup> per la frazione respirabile.

**Mezzi protettivi individuali**

**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Non bisogna mangiare, bere o fumare mentre si lavora con la miscela per evitarne il contatto con la pelle o le vie respiratorie.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani, con sapone neutro o adeguato detergente leggero, prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

**Protezione respiratoria:**

Non necessaria per l'utilizzo normale.

In caso di polvere al di sopra dei limiti di esposizione, durante i travasi, usare appropriate protezioni delle vie respiratorie commisurate al livello di polverosità e conformi alle norme EN pertinenti (facciale filtrante certificato secondo UNI EN 149 o maschera antipolvere certificata secondo UNI EN 140).

**Protezione delle mani:**

Utilizzare guanti protettivi che garantiscano una protezione totale, es. in PVC, neoprene o gomma.

Si consiglia neoprene (0,5 mm). Guanti sconsigliati: guanti non impermeabili all'acqua.

**Protezione degli occhi:**

Occhiali di sicurezza per prevenire il contatto con gli occhi.

**Protezione della pelle:**

Indossare indumenti che garantiscano una protezione totale per la pelle, es. in cotone, gomma, PVC o viton. Scarpe o stivali di sicurezza, così come prodotti (comprendenti le creme idratanti) per assicurare la massima protezione della pelle dal contatto prolungato con il cemento umido.

Tutti i dispositivi di protezione individuale devono essere conformi agli standard CE relativi (come EN 374 per i guanti e EN 166 per gli occhiali), mantenuti efficienti e conservati in modo appropriato.

La durata d'uso dei dispositivi di protezione contro gli agenti chimici dipende da diversi fattori (tipologia di impiego, fattori climatici e modalità di conservazione), che possono ridurre anche notevolmente il tempo di utilizzabilità previsto dagli standard CE. Consultare sempre il fornitore dei dispositivi di protezione.

Istruire il lavoratore all'uso dei dispositivi in dotazione.

Eseguire il controllo della concentrazione delle sostanze con limiti di esposizione assegnati, nell'ambiente di lavoro secondo le modalità e la periodicità prevista dalle disposizioni locali.



## 9 Proprietà fisico chimiche

### Indicazioni generali

**Aspetto e colore:** polvere bianca

**Odore:** cemento

### Cambiamento di stato

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** > 700 °C

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** non applicabile

**Punto di infiammabilità:** non applicabile

**Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

**Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

**Densità apparente a 20°C:** 1000 - 1900 kg/m<sup>3</sup>

**Solubilità:** disperdibile in acqua

**Valori di pH a 20°C:** ca. 11 – 13 in soluzione acquosa

## 10 Stabilità e reattività

### Stabilità:

L'integrità della confezione e il rispetto delle modalità di conservazione sono condizioni indispensabili per il mantenimento dell'efficacia dell'agente riducente nel periodo di conservazione specificato sulla confezione o sul documento di trasporto.

### Condizioni da evitare:

Evitare l'esposizione del prodotto alle alte temperature e la conservazione in ambienti umidi e/o ventilati.

### Materie da evitare:

Reagisce con gli acidi, sali di ammonio, alluminio o altri metalli non nobili sviluppando violente reazioni.

## 11 Informazioni tossicologiche

### Informazioni tossicologiche relative al preparato:

Non sono disponibili dati tossicologici del prodotto in quanto tale.

Esperienze con le sostanze contenute nel prodotto evidenziano che, presupposta una manipolazione adeguata e l'osservanza delle consuete norme di igiene del lavoro, il prodotto può essere impiegato senza pericoli per la salute.

**Sulla pelle:** A contatto con la pelle umida può irritarla, ripetuti contatti possono causare dermatosi od eczemi. Inoltre il contatto prolungato in combinazione con abrasioni esistenti può causare gravi ustioni.

**Sugli occhi:** Il contatto diretto provoca irritazioni delle palpebre e della cornea e una lesione dei globi oculari.

**Per inalazione:** può provocare irritazione delle vie respiratorie e delle mucose nasali.

## 12 Informazioni ecologiche

### Ulteriori indicazioni:

Non ci sono indicazioni di tossicità in fase sedimentaria.

L'aggiunta di grandi quantità di prodotto all'acqua può, comunque, causare un aumento del pH e può, quindi, risultare tossico per la vita acquatica in determinate circostanze.

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

## 13 Considerazioni sullo smaltimento

### Codice rifiuti:

Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative: 91/156/CEE, 91/689/CEE, 94/62/CE e successivi adeguamenti.

Smaltimento prodotto indurito

(codice CER): 170101

Smaltimento prodotto non indurito

(codice CER): 17.01.01

Smaltimento imballo vuoto di carta

(codice CER): 15.01.01

Smaltimento imballo vuoto di plastica

(codice CER): 15.01.02





Il codice europeo del rifiuto qui suggerito è basato sulla composizione del prodotto tal quale. Secondo gli specifici campi di impiego può essere necessario attribuire al rifiuto un codice diverso.

#### **Imballaggi non puliti:**

##### **Consigli:**

Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.

## **14 Informazioni sul trasporto**

Il preparato non rientra in alcuna classe di pericolo per il trasporto di merci pericolose e non è, quindi, sottoposto ai relativi regolamenti modali: IMDG (via mare), ADR (su strada), RID (per ferrovia), IACO/IATA (via aria). Durante il trasporto, evitare la dispersione eolica utilizzando contenitori chiusi.

## **15 Informazione sulla regolamentazione**

#### **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:**

D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose)

D.Lgs. 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi)

D.Lgs. 2/2/2002 n. 25 (Rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro)

D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali)

D.M. 03/04/2007 (Attuazione della direttiva n. 2006/8/CE)

Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Regolamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP)

Regolamento (UE) n. 453/2010 (Allegato I)

Regolamento (UE) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute in base all'Allegato XVII del Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH) e successivi adeguamenti:

Nessuna

Sostanze CMR volatili = 0.00 %

Sostanze alogenate volatili con R40 = 0.00 %

Carbonio organico - C = 0.00

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

Circolari ministeriali 46 e 61 (Ammine aromatiche).

D.Lgs. 21 settembre 2005 n. 238 (Direttiva Seveso Ter)

Regolamento CE n. 648/2004 (Detergenti).

D.L. 3/4/2006 n. 152 Norme in materia ambientale

## **16 Altre informazioni**

#### **Testo delle frasi utilizzate nel paragrafo 3:**

H315: Provoca irritazione cutanea.

H318: Provoca gravi lesioni oculari.

H317: Può provocare una reazione allergica cutanea.

H335: Può irritare le vie respiratorie.

Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza sono basate sulle conoscenze disponibili alla data di compilazione. Per la stesura sono stati utilizzati i dati delle schede di sicurezza dei fornitori delle singole materie prime inserite nei nostri preparati. La Società non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose che possono derivare da un uso improprio delle conoscenze riportate nel presente documento. La scheda non sostituisce, ma integra, i testi e le norme che regolano l'attività dell'utilizzatore. L'utilizzatore ha piena responsabilità per le precauzioni che sono necessarie per l'uso che farà del prodotto.



Scheda conforme alle disposizioni dei segg. rif.ti normativi: D.M. 4 aprile 1997 "Attuazione dell'art.25 comm.1 e 2, del D.Lgs 3 febbraio 1997 n.52, concernente classificazione, imballaggio ed etichettatura delle sostanze pericolose relativamente alla scheda informativa in materia di sicurezza.

D.M. 07.09.2002. DD.L. 52/97; 285/98 e 65/2003.

**Scheda rilasciata da:** QSU

**Interlocutore:**

Responsabile Assicurazione Qualità Antonio Argiento

**La presente scheda sostituisce la versione precedente**



## ETICHETTA PRODOTTO:

### EXTERNAL FIN SPECIAL BIANCO

**Contiene:**

Cemento di tipo Portland bianco

**Indicazioni di pericolo:**

H315	Provoca irritazione cutanea.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H335	Può irritare le vie respiratorie.

**Consigli di prudenza:**

P261	Evitare di respirare la polvere.
P264	Lavare accuratamente le mani ed il viso dopo l'uso.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.
P272	Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro
P280	Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
P302 + P352	IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.
P304+P340	IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P305 + P351 + P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310	Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
P312	In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
P321	Trattamento specifico (vedere ... su questa etichetta).
P332+P313	In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
P333 + P313	In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
P362	Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
P363	Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.
P403+P233	Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
P405	Conservare sotto chiave.
P501	Smaltire il prodotto/recipiente in discarica.

**Pericolo****CAD s.r.l.**

Via Strada Provinciale Gaudiello, 112  
80023 - Caivano – Napoli  
Tel. +39 0818309210  
Email: [info@cad srl.it](mailto:info@cad srl.it)

**Nota:**

Verificare sul sito internet gli aggiornamenti della documentazione tecnica. Il contenuto del presente documento potrebbe differire da quello impresso sulla confezione per via dello spazio e dei mezzi di stampa impiegati, della presenza di confezioni giacenti in magazzino prima dell'aggiornamento e di errori di stampa, dunque si consiglia di fare sempre riferimento all'ultima documentazione disponibile sul sito internet ufficiale.

